

機場料下周二最忙

全年客流勢破2000萬締紀錄

【明報專訊】臨近聖誕，溫哥華國際機場（YVR）預計下星期二將會是機場全年最繁忙的一天，相信當日會有多達6.8萬人次進出機場，提醒乘客要做足準備，留意航班情況及遵守行李規定。另外，YVR預計在今年年底前，全年的機場乘客流量將能首次突破2,000萬人次，刷新紀錄。

YVR客戶服務總監Reg Krake表示，隨著學校開始放假，機場人流亦會愈來愈多，而下星期二將會是YVR最繁忙的一天，他預計當日旅客人數將高達6.8萬，而另一個高峰期則是假期過後，市民結束假期回國。

Krake又說，去年全年YVR一共接待了1,930萬名旅客，而今年將會再創新高，預料在聖誕期間，機場會錄得本年第2,000萬名乘客，打破去年紀錄。

另外，YVR亦提醒在聖誕期間出門的乘客要做足準備，以免耽誤行程。除了要遵守行李規定，不可攜帶一定容量的液體上機外，乘客亦要謹記

不能預先將禮物包好，防礙保安人員檢查，當局有權要求乘客即場將禮物拆開。

選擇去熱帶國家度假的乘客，YVR亦提供貼士減輕乘客的行李負擔。在機場的出境大堂附設多個儲物室，可以將較厚重的外套或其他物件存放，收費每日1.5元或一星期7元，令旅程更輕鬆。

另外，YVR於本月初推出手機應用程式，方便乘客查詢各種機場服務。YVR發言人指，乘客反映最喜歡程式中的航班信息和3D航站地圖功能，指十分方便。YVR鼓勵更多乘客下載，即時獲取更多相關資訊，包括保安檢查的輪候時間、商店營業時間和優惠券等。



YVR指下星期二是旅客出入境高峰期，預計單日已有6.8萬人次進出機場。（資料圖片）



鮑倫湖獨木舟河道全長116公里，吸引不少划艇愛好者前來體驗。（省府網站圖片）

兩熱門夏季營地 提早1月2日接受預訂

【明報專訊】省府宣布由明年1月2日開始，省民和遊客可以提早預訂省內其中兩個最受歡迎的夏季營地，分別是伯格湖行山徑（Berg Lake trail）和鮑倫湖獨木舟河道（Bowron Lake canoe circuit），方便預早計劃行程。

伯格湖行山徑位於洛遜山省級公園（Mount Robson Provincial Park），全長23公里，終點高度距離地面800米，四周的雪山、瀑布和湖

泊一覽無遺。營地的可供預訂日期由明年6月12日至9月14日。

省府指，伯格湖行山徑今年夏天的預訂次數高達2,295次，較對上一年大幅增加45%，相信今年的預訂情況仍然非常熱烈。

而世界著名的鮑倫湖獨木舟河道則位於鮑倫湖省級公園（Bowron Lake Provincial Park），全長116公里，整條河道連接10個湖泊，省府

建議若要沿着河道遊覽所有景點，需要用上6至10日。營地的可供預訂日期由明年5月15日至9月21日。

省府表示，上述兩個營地都是最受省民及外國遊客歡迎的景點，能親身感受大自然和體驗野外生活。而由於過往預訂情況踴躍，當局決定提早開放預約，由明年1月2日起省民或旅客可上網到www.discovercamping.ca預留營地。

MASTERPIECE
ART ANTIQUES DESIGN

古玩

藝術品

清代雍正
粉彩瓷器

戰國時期
黃玉龍

家具

清早期
龍眼木條案
(安思遠藏)

周一至周日: 11am-6pm

溫哥華: 2212 Granville St. 近6街
Vancouver B.C.
Canada V6H 4H7

電話: 604-620-6688
郵件: eks66888@gmail.com
微信: ekingsleys1

Christmas Super Super Sale

聖誕新貨上場及瘋狂清貨大行動同時舉行
為迎接聖誕大量新貨上場，現貨全面清貨，一件不留

大量舊款茄士咩產品
破天荒五折起

茄士咩新貨
全面六折

特價貨品更可低至四折

本期推出大量指定款式男女裝
超特價茄士咩 \$49.9起
只由

各款男女裝茄士咩產品，包括襯衣、外套、領巾、手套、圍巾、帽等等。

擁有茄士咩毛衣產品的
最佳時刻 勿失良機
兩間分店全線舉行

(增設 LG CASHMERE 禮物咭送禮夠溫馨、詳情請到店內查詢)

列治文 Lansdowne Center
Lansdowne Center 978室
5300 No. 3 Rd., Richmond
604-270-3211

國際村分店
International Village 1183室
88 West Pender St.
604-609-2836



黃麗珠（前站）、周潘坤玲（前坐左一）、蘇安彤（右一）等作出宣布。（陳志強攝）

中僑獲撥13萬 服務耆老辦健康展

【明報專訊】省府宣布，撥出13萬元支持中僑舉辦不同語言的耆老服務以及健康展覽。

司法兼律政廳長蘇安彤（Suzanne Anton）昨日在中僑設在高貴林的辦事處，代表省衛生廳作出該項宣布。該筆款項主要用來資助中僑開展對韓裔以及伊朗裔耆英的服務，並舉辦一年一度的健康展覽。省府認為，通過這些活動，可以讓多元文化背景的老人家更加健康，而且可以幫助他們與社區保持聯繫。

中僑向說韓語以及波斯語（Farsi）的老人家提供英語、電腦基本技巧、手機使用和加國生活模式等培訓，讓他們接觸社區各樣不同服務，讓他們更為獨立。

蘇安彤表示，向新抵埗的加拿大人張開歡迎之手，是加拿大人的傳統。為老人家提供方便也是這裏的優良風氣。她希望這些活動能夠幫助剛剛移居加拿大的老人家更加容易融入社會。

另一方面，省府也撥款支持中僑舉辦的健康展覽。2015年的健康展覽在9月份於本那比市舉行，除了英語之外，還通過國、粵語提供健康資訊，估計有逾千人參加。

中僑互助會主席黃麗珠以及中僑行政總裁周潘坤玲昨日也在發布會上發言，感謝省府的支援，並表示這些服務填補了現有服務的缺口，幫助耆英融入社會，同時提供健康資訊。

為慶祝聖誕和新年，在活動期間2015年12月1日-12月31日

1 購買遠紅外產品500加幣以上者，贈價值150元遠紅外床墊一床；

2 購買1000元以上者，贈價值348元遠紅外被子一床；以上兩項贈品，數量有限，贈完為止。

3 遠Hong紅外3人房、4人房立減2000加幣。數量有限！

北美獨家 德國技術 專利註冊

全球最大遠紅外產品研發生產公司之一 20餘年歷史
遠紅外是物理射綫，對身體無任何副作用，被譽為「生命光纖」！

遠紅外(慢性疑難病)康復中心

來體驗的人**99%**購買，使用者**100%**滿意
據統計：目前來購買的人中，90%的人士使用者介紹的朋友來的

世界首創 遠紅外系列產品 免費體驗

神奇遠紅外

您有久治不癒的慢性疑難雜症嗎？
您知道全加拿大口碑相傳的神奇遠紅外嗎？
據日本醫學專家臨床證明
遠紅外排毒效果是蒸氣和水的7倍；
可有效預防癌癥並有輔助治療作用

對以下症狀有特別幫助
針對身體怕冷癥狀、風濕、類風濕、關節痛、痛風、頸椎病、肩周炎、腰痛病、痔瘡、前列腺炎、尿失禁、半身不遂、血液循環障礙疾病及其它免疫力低下而引起的疑難雜癥，如過敏癥、強直性脊柱炎等效果顯著。

另外遠紅外物理降血壓顯著；並可有效預防和紓解糖尿病併發癥。減肥、美容效果更佳！

新 遠紅外腰靠
功能主要是：
針對腎虛，腎虧，腰肌勞損，關節炎，腰背痛，肩周炎

神奇遠紅外三維枕
針對各類頸椎病有特效，卻永不再犯頸椎病！！

遠紅外多功能墊

對以下症狀特別有幫助：痔瘡、前列腺肥大、附件炎、陰道炎、腰痛、頸椎病、胃病、坐股神經痛、股骨頭，尤其對腰、背疼痛一次明顯見效，腳痛放腳！
三個月還您一個健康的身體。

榮獲加拿大 專利保護 20年 榮獲加拿大衛生部醫療器械證

Ruby Lighting farinfrared healthcare
溫哥華地址：8185 Park Road, Richmond BC Canada
多倫多地址：166 萬錦廣場 647-933-2533
卡加利地址：新亞洲廣場，新鮮100斜對面 403-474-1909
專家諮詢電話：604-757-0216 1-855-693-7286 營業時間：星期二至星期日，上午10:00-下午5:30；星期一休息

專利所有 仿冒必究 一年保修 免費送貨安裝

Email: ionicintl@126.com
Website: www.rubylighting.ca



聖誕送關懷

香港聖保祿校友會日前探訪位於唐人街地區的李國賢護理安老院、華安安老院及天恩頤康院。該個探訪活動已舉辦了近20年，校友會歌詠團一行30多人穿上整齊制服到達安老院，除頌唱多首聖誕歌、國粵語流行曲及英語時代曲外，還大派聖誕禮物及跟長者玩遊戲，讓居住在這3間安老院的華人長者感受到聖誕節的歡樂氣氛及校友們的關懷。

助敘難民安頓 羅品信籲捐款

【明報專訊】溫哥華市府昨日公開呼籲市民參與捐款，支持本地機構對抵達本地的敘利亞難民安頓及開展新生活。為鼓勵市民捐款，信用合作社 Vancity 將會向所有捐予早前成立的救援基金的善款，提供一對一的配對捐款。而作為牽頭，溫市市長羅品信（Gregor Robertson）亦承諾私人捐款，同時向其他市長及商界領袖作出號召，希望他們一同響應，加入捐款。



(左起)溫市市長羅品信、弗魯曼與弗里森共同呼籲市民捐助敘利亞難民。(鄭綺霞攝)

溫市市長羅比信昨聯同 Vancity 主席兼行政總裁弗魯曼 (Tamara Vrooman) 及卑詩移民服務協會 (Immigrant Services Society of B.C.) 安頓服務總監弗里森 (Chris Friesen) 就本地向難民安頓服務的工作提供最新情況, 並呼籲市民及商界捐款。

羅品信表示，很多難民都會選擇在大城市如溫哥華、多倫多、滿地可等地作為首個落腳點，但隨著難民逐步適應新生活，他們多傾向前往大溫

或低陸平原的其他城市作較長遠的安頓。

弗魯曼表示，Vancity 於今年9月成立人道救援基金收集善款，並由本月1日開始，陸續將款項分發給本地協助難民的慈善團體。弗魯曼同時宣布，Vancity 將會進行一對一的等額配對捐款，上限為12.5萬元，期望能加大善款，讓更多難民家庭得到援助。

溫哥華市長羅品信及弗魯曼均承諾，各向基金

作出私人捐款 500 元；羅品信並號召低陸平原各市的市長與商界領袖響應捐款。

卑詩移民服務協會安頓服務總監弗里森則對公眾的捐款及提供的各種協助表示感謝。他說，在過去5年，每年大約有800至900名政府擔保難民經溫哥華再轉往其他城市居住。但未來一年，數字將會急增至3500人，再加上私人擔保的難民人數，本地難民安頓服務必須增加。

弗里森說，除了捐款外，他們今年還收到市民主動提出收容難民，而令他感動的是，有部分家庭的住所並沒有另設出入口，但他們都樂意騰空地下室或房間來收容難民，情況是前所未見。

而為應付需要及為抵溫難民提供全天候的服務，協會已經增聘了 56 名全職員工及安排了約 650 個酒店房間，用作 1 月至 3 月期間的臨時接待住宿。

大溫地區天氣預測



世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	-11 ~ -1	晴間雲
愛蒙頓	-16 ~ -12	多雲
溫尼辟	-11 ~ -9	多雲
多倫多	-3 ~ -1	雪雨
渥太華	-6 ~ 1	多雲
滿地可	-5 ~ 1	多雲
三藩市	8 ~ 13	陣雨
洛杉磯	7 ~ 17	小雨
紐約	0 ~ 7	晴
香港	17 ~ 19	陣雨
台北	18 ~ 24	晴間雲
北京	-6 ~ 5	晴間雲
上海	6 ~ 12	陣雨
廣州	14 ~ 19	陣雨
新加坡	26 ~ 32	晴間雲
東京	4 ~ 11	晴
悉尼	23 ~ 32	晴
倫敦	13 ~ 16	晴間雲

中文學校招生

【明報專訊】真光中文學校中文班現正招收2016年春季幼稚園至中三年級插班生，詳情請電604-803-3773查詢。

小海豹漁網纏頸獲救

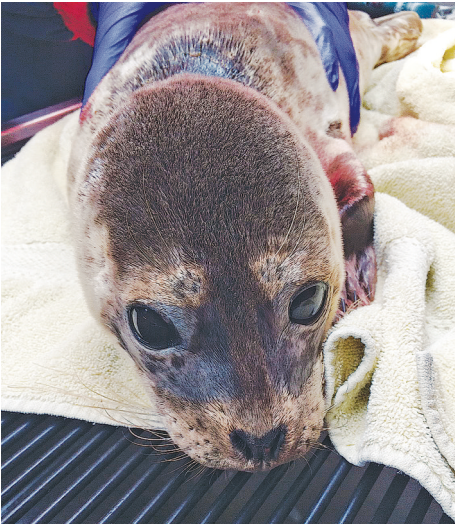
獸醫籲減海洋垃圾

【明報專訊】一隻不足6個月大的小海豹日前被發現遭尼龍捕魚網纏繞，頸部傷口很深，身體虛弱。好心人助小海豹解困，將漁網移除，再將其送至溫哥華水族館海洋哺乳動物救援中心（Vancouver Aquarium Marine Mammal Rescue Centre）治療，目前已無大礙。

水族館海洋科學中心首席獸醫豪倫拿（Martin Haulena）表示，小海豹送來時情況很差，傷口很深，所幸還未造成大面積感染，經過處理目前已無大礙，恢復的非常好。但小海豹體重目前仍低於平均值，工作人員將悉心照料，待其體重上升至正常水平，便將牠放回大海。

本月11日，一名好心人在溫島納奈莫（Nanaimo）的海灘上發現小海豹；16日，好心市民再次看見牠被漁網所困，隨即將其救出。因天氣狀況較差，直升機不能冒險飛行，漁人將其帶回家中，移除纏繞頸部的漁網，至前日才將小海豹送至救援中心繼續治療。

豪倫拿強調，類似的傷害總是可以避免的，海豹具有很強的好奇心，總會探



獲救小海豹恢復良好。(救援中心提供)

索未知的物體，很容易遇見海洋垃圾，人類則需小心處理日常生活中產生的垃圾漂向大海，這已對海洋生態造成巨大威脅。

水族館的工作人員準備以2010年溫哥華冬奧金牌選手里克（Maelle Ricker）的名字來命名這隻小海豹。

省撥款增語言培訓 助新移民進職場

【明報專訊】卑詩工作、旅遊及技能培訓廳長兼專責勞工廳長龐雪麗（Shirley Bond）昨日公布撥款260萬元給社區組織、專業學會和專上教育機構，去協助求職的新移民克服語言障礙。

這筆款項可讓約 1200 名新到卑詩的人士得到職場上所需的語言培訓，培訓對象是可投身到現在和預料於未來 12 個月內出現勞工和技術短缺行業的人士。

獲撥資的課程例如醫護專業用英語、國際受訓護士的專業溝通、零售代表語言培訓和防火技工語言培訓等。

省府指，這些語言培訓課程是協助具專業技術的新移民去轉投高需求的工作。龐雪麗說：「具語文技巧對投身勞動市場是重要的，我們望可確保新的卑詩省民能把握他們在本省成功所需的每一個機會。」

據省府提供的資料顯示，部分獲撥款辦相關課程的機構包括昆特崙理工大學（Kwantlen Polytechnic University）、中僑、卑詩移民服務協會（ISSofBC）和蘭加拉學院（Langara College）等。

**全新平治 12 座位
豪華禮賓車**

接送地點
溫哥華、本那比
及列治文

特價 \$19
單程起

平過坐巴士

去威士拿請坐平治

上門接送 另加 \$6.00

需買來回程，回程可選不同日子及時間

平治假期

威士拿，安排導師教初級滑雪班 吊車及滑雪工具出租

旅行團上門接送不另收費
備有 7 人及 12 座位包車服務

全新 2015 奔馳禮賓車，門到門服務，不用等候巴士。來回程酒店或住宅接送，平治車上全真皮座椅，衛星導航，免費衛星電話，可致電世界各地，WIFI 上網 DVD 電影高級音響，專業司機導遊，照顧全程。頭等享受，冷熱飲品小吃免費供應。非一般巴士團可相比，保證玩得開心，VIP 享受車程

一天威士拿，三文魚繁殖場

包八大景點

1. 三文魚繁殖回流場
2. 省立公園吊橋步行參觀
3. 西溫哥華半山豪宅區及全溫哥華美麗海灣全景
4. 馬蹄灣碼頭小休參觀
5. 神龍瀑布小休拍照留念
6. 全世界最大一石花崗石酋長峰壯麗景色
7. 威士拿最美高爾夫球場及湖景水上飛機場
8. 綠湖之山水景色

\$45 /每位

溫哥華豪華一天遊 天天出發

- 1. 唐人街、中山公園、千禧門及世界紀錄最窄建築
- 2. 熱氣爐：參觀地球上第一個蒸氣爐
- 3. 溫哥華會議中心及郵輪碼頭，五帆加拿大郵輪，自費登岸，參觀火爐
- 4. 溫哥華利公園及溫哥華沿岸港口景色
- 5. 遊覽格蘭奇湖公眾市場
- 6. 女皇公園可俯瞰溫哥華景色
- 7. 到北溫哥華，自費參觀全球最長吊橋及樹上吊橋
- 8. 參觀釀酒廠，世界聞名之冰酒及葡萄酒

超特價 \$45 (大小同價)

參觀豪宅聖誕燈飾

維多利亞豪華平治遊 大人 **\$168**
包船票及寶翠花園入場券，參觀水上飛機場，
省議會，維多利亞大酒店及漁人碼頭，暢遊 小童 **\$138**
維多利亞英式豪宅區，及遊船俱樂部，海獅生態，
行程最長最好，一早玩到晚上盡興而歸，包豐富
中式自助餐，及飲品全免。

可為顧客提供多種旅遊行程及租車服務，
包括機場接送、商務接待、婚禮服務等。
平治假期擁有全新2015年奔馳禮賓車，
可在婚禮當日為新人提供點到點的接送服務。

查詢報名：604-723-9028
七天二十四小時營業

持有政府牌照 ICBC 千萬保險
可另外安排行程及包車服務



你是加拿大新移民或永久居民嗎？

您可能有資格參加

免費的本拿比學校局社區及伸延課程 LINC 班

LINC（加拿大新移民語言訓練課程）

提供 CLB（加拿大語言標準）1 到 8 等級

全日，兼讀及晚間上課均可

於上課時間內更有免費照顧 18 個月至 5 歲子女的托兒服務

提高你的英語能力幫助你增強技能；

帶給你有用的資訊，幫助實現你的目標；

準備你成為加拿大公民及享受豐盛的加拿大生活

欲了解更多詳情，請致電：604-296-6901 或瀏覽網頁 www.burnabyccce.ca

Funded by:  BOARD OF EDUCATION
BURNABY
SCHOOL DISTRICT 41

Citizenship and
Immigration Canada

Financé par :  Citoyenneté et
Immigration Canada

訃告

先慈邱門梁氏二妹廣東省新會人不幸痛於二零一五年十二月九日中午壽終於列治文 Minoru Residence 安老院積閏享壽九十有五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十二月廿一日(星期一)上午十一時假座列治文殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

宗親戚友鄉世誼 哀此訃

孝子 民鑣 媳 林玉卿
民權 潘翠涓
民琪 麥美玲
文伸 莫益琮
孝女 民鳳 婿 葉永堂
孫男 安俊
敏聰
孫媳 張靜璇
安信
安倫
孫女 安慧
孫婿 劉偉強
安庭
貝珊
外孫女 葉靄瑩
外孫婿 鄭瑞棠
曾孫女 悠
外孫婿 麥永康
外曾孫女 鄭湛喬

同泣告

治喪處電話: 604-271-8032